

СЛАВЯНО-РУМЫНСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ, ОБОЗНАЧАЮЩАЯ ОТНОШЕНИЯ ЗАВИСИМОСТИ В ФЕОДАЛЬНОМ ОБЩЕСТВЕ

ВАЛЕРИЯ КОСТАКЕЛ

I

В румынском средневековьи феодальные отношения обозначались славянскими терминами, общими всему славянскому миру. Отношения зависимости, характерные для феодального общества, обозначались славянскими терминами столь широко распространенными, как *работа*, *служба*, *слуга*, *послушество* и другие. Среди вышеупомянутых терминов особенно широкое применение имели термины *служба* и *слуга*. Понятие термина *служба* было очень емкое: им обозначались вассальные отношения, им же определялись обязательства крестьян по отношению феодала. Термин *слуга* также относился к очень различным общественным категориям. Советские медиевисты давно указали на то, что термин *слуга*, очень часто упоминаемый в русских средневековых источниках, мало изучен до сих пор, тогда как термин *слуга* и глагол *служить* имеют свое особое содержание¹.

В румыно-славянской дипломатике термины *служба* и *слуга* имели особое содержание, характерное для феодального общества, на что указывалось не раз. Но историки, обратившие внимание на особое содержание этих терминов, выявили главным образом тот факт, что они обозначают вассальные отношения. Тогда как понятие *служба* гораздо шире и включает и отношения зависимости крестьян к их феодалу, на земле которого они сидят.

При изучении различных случаев, при которых применялся термин *служба*, бросается в глаза, что несмотря на то, что он обозначает отношения феодальной зависимости — очень различные, есть и элемент постоянный: *отношения зависимости определяются связью с землей*. Здесь могли быть использованы самые различные формы, от землевладе-

¹ М. Н. ТИХОМИРОВ, *Монастырь — вотчинник XVI века*, «Исторические записки», 1940/3, стр. 156.